

「熱心敬禮指南」禮儀聖事部（2001年）

（撮譯）

（96）將臨期是「期待」、「悔改」和「希望」的時期。

「期待」：紀念主基督在有死的肉身內，屈尊就卑的第一次來臨；期待並祈求主基督以歷史的主宰、宇宙審判者的身分，光榮的最終來臨。

「悔改」：在這時期，禮儀時常引用先知的話，尤其是若翰洗者所說的：「你們悔改吧！因為天國臨近了。」（瑪 3:2）

「希望」：歡欣希望基督已完成的救恩（羅 8:24-25），以及他臨於世上的恩寵，將邁向成熟並達致圓滿，藉此賞賜我們信德所恩許的：「我們必要相似他，因為我們要看見他實在怎樣。」（若一 3:2）

（97）將臨期的熱心敬禮，是紀念及準備默西亞的來臨。基督子民深深經驗到「救世主」出生前長時間的盼望。信徒認識到天主以「先知」支援「以色列」人民對默西亞來臨的盼望。

事實上，將臨期的「熱心敬禮」體會到這奇妙的異事：光榮的天主由童貞瑪利亞卑微的胎中，取得了肉軀。信徒體味童貞瑪利亞在懷孕時所面對的困難，尤其在她臨盆在即，卻在客棧裡找不到地方。（路 2:7）

經過多個世紀，將臨期的「熱心敬禮」發展出不同方式。這些「熱心敬禮」一代復一代的支援著天主子民的信心。這些「熱心敬禮」也保存著將臨期珍貴的不同角度。

（98）將臨環

把四根蠟燭插在青綠的棕櫚環，已成為家庭裡「將臨期」的象徵；尤其在日爾曼和北美洲地區。

在將臨期每個主日，點燃多一根將臨環的蠟燭，直到聖誕節，是默想基督來臨前救恩史的不同階段，並象徵著先知的話，漸漸點亮在「正義的太陽」升起前的長夜。（拉 3:20；路 1:78）

【譯者註：點燃將臨環蠟燭，也可以是一項祈禱，求主點亮我們內心的盼望：

<http://catholic-dlc.org.hk/wreath2003.doc>】

106 在聖誕期，教會慶祝「上主顯現人間」的奧蹟：

上主在白冷謙卑地出生，把自己顯示給牧羊人；他們是首先歡迎救主的以色列民。

上主顯示給來自東方的三賢士（瑪 2:1）；他們是首批外邦人承認和欽崇在白冷出生的嬰孩默西亞——基督。

上主在約旦河顯示自己的神性，並開展使命；天主又宣告他就是父的愛子，父所喜悅的（瑪 3:17）。

上主在加納婚宴的神蹟中，顯示了自己的光榮，他的門徒相信了他（若 2:11）。

108 「上主顯現人間」的奧蹟充滿如此豐富的意義，可在「熱心敬禮」中反映出來。這些「熱心敬禮」要特別敏銳於基督以他的童年生活，來顯示他對我們的愛。這些熱心敬禮應真實觸及：

1. 聖誕節重要而獨有的「禮物靈修」：

「有一個嬰孩，為我們誕生了，有一個兒子，賜給了我們」（參閱依 9:5）。這「禮物」表達了天主無限的愛；他這樣愛了世界，甚至賜下了他的獨生子。

2. 聖誕事件的「關愛」訊息：

關愛罪人；為了他們，也為了我們的得救，天主在基督內降生成人。

關愛窮人；天主子原是「富有」的，卻為了我們，而成為「貧窮」的，為使我們貧窮的，成為富有的（格後 8:9）。

3. 人類生命是神聖的，並且每個人的出生都是奇妙的，因為生命之言，由童貞瑪利亞誕生，而成為可見的人（參閱若— 1:2）。

4. 默西亞的喜樂與平安；這是人類世代代所渴望的：

天使向牧羊人宣告救世主的誕生：「他是和平之王」（依 9:5），並高呼「主愛的人在世享平安」（路 2:14）。

5. 簡樸神貧的精神，以及謙卑地信賴天主；這是環繞著基督誕生的事蹟所教導的。

熱心敬禮能夠直觀基督誕生奧蹟所含有的價值；它邀請人合作，緊記「上主顯現」的紀念，並保障聖誕節固有的宗教傳統，以及避免被消費主義所俗化，或各式外教主義的入侵。

109 在聖誕節第一晚禱與子夜彌撒之間，傳統的報佳音、唱聖誕歌，能有效地通傳聖誕節平安與喜樂的訊息。同樣，各地區不同的熱心敬禮，也可提供一些祈禱方式，值得珍惜，但務須與禮儀，彼此共鳴。

1. 「活馬槽」，以及信友家中馬槽的揭幕禮，是家庭祈禱的好時機：包括誦讀基督出生的事蹟（路加福音），誦唱聖誕歌，求恩及讚美的祈禱，尤其注重孩子是這家庭時刻的主角。

2. 聖誕樹的揭幕禮：這是家庭祈禱的時機。不管聖誕樹的來源，今天聖誕樹已是基督徒家傳戶曉、有效的標記；它可以使人記起伊甸園中央的樹（創 2:9），以及十字架聖木；又可加以基督信仰的解釋：基督是真的生命樹，由童貞女誕生，而成為人；這樹永遠常青，且結實累累。

在北方，這樹常以蘋果和天使裝飾，加上禮物；尤要注意這些禮物，常要包括送給窮人的禮物，因為窮人也是基督徒大家庭的一員。

3. 聖誕大餐：傳統上，基督徒家庭已在餐前祝福食物，感謝天主賜下食糧；故在聖誕晚餐中，宜更加隆重舉行，這更能有效的表達家庭共融和天倫之樂。
- 110 若然可能，教會希望信眾可用十二月廿四日的誦讀日課來準備子夜彌撒。若然不可能，也可安排如同守夜般的儀式，包括誦唱聖歌、讀經，以及一些民間敬禮的元素。
- 111 子夜彌撒是充滿意義的隆重禮儀，且與民間熱心敬禮有著極大的共鳴。以下做法可更加深刻：
1. 在彌撒開始時，可用《羅馬聖人錄》(Roman Martyrology) 所載的方式宣告救主降生，且可以詠唱出來。
【按：「在「子夜彌撒」中宣告「主基督降生人間的日曆」及迎聖嬰」見附件一】
 2. 信友禱文應真正顧及所有人的需要，適合的話，可用多種語言。在獻上禮品時，常要記得為窮人的禮品。
【按：有些堂區會邀請教友為長者或其他有需要人士，在聖誕節的彌撒獻上禮物，(整理後，在主顯節送給長者或其他人士，如三賢士的獻禮，) 因為為最小的一個所做，就是為基督而做。】
 3. 在聖堂或某處搭建馬槽；在彌撒禮成後，可邀請信眾去親吻馬槽中的耶穌聖嬰像。

聖家節

- 112 聖家節（聖誕八日慶典中的主日）最適合特別舉行一些家庭儀式，或家庭祈禱。

聖家節既也紀念耶穌、瑪利亞、若瑟與其他猶太人家庭，上耶路撒冷過逾越節（參閱路 2:41-42），故牧民上該鼓勵家庭所有成員一起參加聖家節彌撒。

聖家節適合重新奉獻家庭給納匝肋聖家；祝福孩子；夫婦重申婚姻盟誓；也可為準備結婚的男女舉行訂婚儀式。

【按：「祝福家庭禱文」見附件二】

聖家節之外，也可鼓勵信友在生活中常常投奔到納匝肋聖家：參加「聖家會」學習聖家的榜樣。

常常奉獻自己給聖家，尤其祈求在自己臨終時，得到聖家的幫助。

【按：「求善終禱文」見附件三】

【按：聖家節又是主日，非常適宜為孩子施洗，既顯示父母的責任和孩子的真幸福，更是奉獻家庭的具體行動，正如一些堂區已實行的。】

.....

主顯節

118 主顯節有著很多傳統和熱心敬禮，都是歷史悠久和富有靈修內容。例如：

1. 隆重宣告逾越節及主日慶祝的主要節日；很多地方復興了這隆重的宣告，表達出主顯節與逾越節的聯繫；所有節日都朝向逾越節這最偉大的基督徒慶節。

【按：「主顯節宣告逾越節慶期」見附件四，唱版見附件五】

2. 交換「主顯節」禮物；這源於三賢士向耶穌獻上禮品（參閱瑪 2:11），及更根本的是源自天主賜給人類最大的禮物，就是「厄瑪奴耳」在我們當中誕生了（參閱依 7:14; 9:16；瑪 1:23）。要緊記主顯節所交換的禮物，要有基督徒特色，即確實是虔敬的；不該是奢侈、豪華，及浪費的，因為這都不是這習俗的基督徒原意。

【按：堂區教友可一起探望安老院或獨居長者，並送上聖誕節彌撒中收集的禮物】

3. 「聖房子」（祝福房子）：在門楣上用粉筆劃上救恩的十字聖號，連同年份和三賢士的簡寫 C+M+B；這三個字母，亦可解說 *Christus mansionem benedicat*（願基督祝福這房子）。這習俗包括父母孩子一同的遊行，也表達三賢士的代禱，及基督的祝福；同時也藉這機會，為窮人和福傳，收集禮物或獻儀。
4. 為遠方旅客提供關顧，無論他們是否基督徒。熱心敬禮鼓勵關愛和包容的精神。
5. 幫助福傳事工：主顯節的熱心敬禮充滿福傳特色。許多支援福傳的行動始自一月六日，尤其聖座提倡的「聖嬰福傳事工」。

【按：許多堂區也會在主顯節舉行「慕道者收錄禮」（雖然慕道者收錄禮可以在其他主日舉行）；這些慕道者大概是去年暑假或九月開始慕道的；並且也可以派發慕道單張，讓信友藉此向親友傳福音。以上正是主把自己顯示給萬民的體現。】

6. 選配主保：在許多修會或善會，會在當天為會員選配當年的主保。

主受洗節

119 與主顯節緊密相連的救恩事蹟是主的受洗奧蹟，及主在加納婚宴中顯示自己的光榮。

聖誕期以主受洗節結束。主受洗節是近年所恢復的，故沒有特別的熱心敬禮。但這節日是好機會提醒信友：紀念自己藉著洗禮而重生成為天主的子女。故此，灑聖水禮適合用於主受洗節的每台彌撒，講道亦可集中於洗禮的象徵意義。